

31976L0135

L 21/10

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

29.1.1976

NÕUKOGU DIREKTIIV,**20. jaanuar 1976,****siseveelaevade sõidukõlblikkuse tunnistuste vastastikuse tunnustamise kohta**

(76/135/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 75,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾võttes arvesse majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽²⁾

ning arvestades, et:

siseveelaevade sõidukõlblikkuse tunnistuste vastastikune tunnustamine peaks olema esimene samm siseveeliikluse ohutuse parandamisel ühenduses;

on vaja sätestada, millistel asjaoludel ja tingimustel võivad liikmesriigid peatada laeva liikumise;

on vaja fikseerida ühiste tehniliste nõuete vastuvõtmise tähtaeg ning käesolev direktiiv peaks kehtima ainult kuni nimetatud ühiste sätete jõustumiseni,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Käesolevat direktiivi kohaldatakse:

- a) siseveeteedel kasutatavate kaubaveolaevade suhtes, mille kogu dedveit koos puksiiride ja tõukurpuksiiridega on vähemalt 20 tonni;
- b) laevade suhtes, mida kasutatakse siseveeteedel enam kui 12 reisija vedamiseks.

Käesolev direktiiv ei piira määruse laevaliikluse kontrollimise kohta Reinil ega kokkuleppe ohtlike kaupade vedamise kohta Reinil (ADNR) sätete rakendamist.

Artikkel 2

1. Liikmesriigid sätestavad vajalikul määral sõidukõlblikkuse tunnistuste väljaandmiseks vajaliku korra.

⁽¹⁾ EÜT C 280, 8.12.1975, lk 71.⁽²⁾ Arvamus esitatud 27. novembril 1975 (EÜTs seni avaldamata).

Liikmesriigid võivad vabastada käesoleva direktiivi kohaldamisest need laevad, kes ei lahku tema territooriumil asuvatelt siseveeteedelt.

2. Sõidukõlblikkuse tunnistuse annab välja liikmesriik, kus laev on registreeritud või kus on ta kodusadam, selle puudumise korral aga liikmesriik, kus on laevaomaniku alaline asu- või elukoht. Iga liikmesriik võib esitada taotluse, et teise liikmesriigi kodaniku opereeritava laevale annaks sõidukõlblikkuse tunnistuse see liikmesriik. Liikmesriigid võivad delegerida oma volitused volitatud asutustele.

3. Sõidukõlblikkuse tunnistus koostatakse ühes ühenduse keeles ning see peab sisaldama vähemalt lisas osutatud teavet ning seal tuleb kasutada lisas toodud numeratsiooni.

Artikkel 3

1. Kui lõigetest 3 kuni 6 ei tulene teisiti, tunnustab iga liikmesriik oma siseriiklikel veeteedel liiklemisel teise liikmesriigi vastavalt artiklile 2 väljaantud sõidukõlblikkuse tunnistust, nagu ta oleks selle tunnistuse ise välja andnud.

2. Lõiget 1 kohaldatakse ainult siis, kui tunnistus on välja antud või viimati pikendatud kõige rohkem viis aastat tagasi ja see ei ole kehtivust kaotanud.

Määruse laevanduse kontrollimise kohta Reinil alusel väljaantud sertifikaati aktsepteeritakse tõendina lõigete 3 ja 5 tähenduses kogu selle kehtivusaja jooksul.

3. Liikmesriigid võivad nõuda määrusega laevanduse kontrollimise kohta Reinil kehtestatud tehniliste nõuete täitmist. Nad võivad nõuda selle tõendina lõike 2 lõigus 2 osutatud sertifikaati.

4. Liikmesriigid võivad nõuda, et ohtlike kaupade vedavad laevad, nagu see on määratletud ADNRs, täidaksid selles kokkuleppes kehtestatud nõudeid. Selle tõendina võivad nad nõuda kõnealusel kokkuleppes sätestatud loa esitamist.

5. Laevad, mis täidavad määrusega laevanduse kontrollimise kohta Reinil sätestatud nõudeid, lubatakse kõikidele ühenduse siseveeteedele. Nendele nõuetele vastavuse tõendina võib esitada lõike 2 lõigus 2 osutatud sertifikaadi.

Ohtlike kaupade veo eritingimused loetakse täidetuks kõikidel ühenduse veeteedel, kui laev täidab ADNRI nõudeid. Asjakohase tõendina võib esitada lõikes 4 osutatud loa.

6. Merelaevateedel võivad liikmesriigid nõuda lisatingimuste täitmist, mis oleksid samaväärsed nende oma laevadelt nõutavate tingimustega. Liikmesriigid teatavad komisjonile oma merelaevateed, millest komisjon koostab kolme kuu jooksul pärast käesoleva direktiivi jõustumist liikmesriikide esitatud informatsiooni põhjal loetelu.

Artikkel 4

1. Liikmesriik võib tühistada enda väljaantud sõidukõlblikkuse tunnistuse.

2. Liikmesriik võib peatada laeva liikumise kuni vigade kõrvaldamiseni, kui laeva kontrollimisel leitakse laev olevat seisukorras, mis kujutab ohtu ümbrusele. Ta võib seda teha ka siis, kui kontrollimisel leitakse, et laev või seadmed ei vasta sõidukõlblikkuse tunnistuses kehtestatud nõuetele või vajaduse korral muudele artiklis 3 osutatud dokumentidele.

3. Liikmesriik, kes on peatanud laeva liikumise või kavatseb seda teha, kui vigu ei kõrvaldata, teatab sõidukõlblikkuse tunnistuse või muud artiklis 3 osutatud dokumendid välja andnud liikmesriigi pädevatele asutustele, miks ta sellise otsuse on teinud või kavatseb teha.

4. Laeva liikumise peatamise kõik otsused, mis on tehtud käesoleva direktiivi rakendamiseks vastuvõetud meetmete alusel, peavad olema üksikasjalikult põhjendatud. Sellisest otsusest teatatakse asjaomasele isikule ning samal ajal informeeritakse teda õiguskaitsevahenditest, mis liikmesriikides kehtivate seaduste alusel on tema kasutuses, ning selliste õiguskaitsevahendite kasutamise tähtaegadest.

Artikkel 5

Nõukogu võtab komisjoni ettepanekul võimalikult kiiresti ja mitte hiljem kui 1. jaanuaril 1978 vastu ühised sätted, millega kehtestatakse siseveelaevade tehnilised nõuded.

Artikkel 6

Liikmesriigid võtavad vastu pärast komisjoniga nõupidamist õigeaegselt ja ühe aasta jooksul pärast seda, kui nõukogu on direktiivi vastu võtnud, käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigusnormid.

Artikkel 7

Käesolev direktiiv kehtib 31. detsembrini 1978. Vajaduse korral võib nõukogu komisjoni ettepanekul selle kehtivust pikendada kuni artiklis 5 osutatud sätete jõustumiseni.

Artikkel 8

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 20. jaanuar 1976

Nõukogu nimel

eesistuja

G. THORN

LISA

Tunnistustes sisalduv miinimumteave

Teave jagatakse kolme kategooriasse:

- I. kohustuslik: erimärk puudub
 - II. nõutav kohaldatavas osas: (×)
 - III. kasulik, kuid ei ole kohustuslik: (+)
1. Dokumendi väljaandnud ametiasutuse või volitatud asutuse nimi
 2. a) Dokumentide nimetus
b) (+) Dokumendi number
 3. Väljaandnud riik
 4. Laevaomaniku nimi ja alaline asu- või elukoht
 5. Laeva nimi
 6. (×) Registreerimiskoht ja -number
 7. (×) Kodusadam
 8. (+) Laeva liik
 9. (+) Kasutus
 10. Põhiandmed: a) kogupikkus meetrites
b) kogulaius meetrites
c) sügavus meetrites allpool veepiiri maksimaalse süvise juures
 11. (×) Dedveit tonnides või veeväljasurve kuupmeetrites maksimaalse süvise juures
 12. (×) Süvise märgistus
 13. (×) Lubatud maksimaalne reisijate arv
 14. (×) Mootorite koguvõimsus hobujõududes või kilovattides
 15. Minimaalne vabaparras sentimeetrites
 16. a) Teatis: Eespool kirjeldatud laev on sõidukõlblik
b) (×) Kui see vastab järgmistele tingimustele
c) (×) Liiklemispiirangud
 17. a) Kehtiv kuni
b) Väljaandmise kuupäev
 18. Loa väljaandnud ametiasutuse või volitatud asutuse tempel ja allkiri
-